

香港特别行政区主要财经指标 MAIN FINANCIAL ECONOMIC INDICATORS OF THE HONG KONG SAR

主要统计指标概况 Summary of Key Statistics

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
香港陆地面积① (平方公里)	Land Area of Hong Kong① (sq. km)	1104	1104	1104	1104	1104
香港岛	Hong Kong Island	80	80	81	81	81
九龙	Kowloon	47	47	47	47	47
新界	New Territories	976	976	976	976	976
人口	Population					
年中人口 (万人)	Mid-year Population (10 000 persons)	695.8	697.3	702.4	707.2	715.5
粗出生率 (‰)	Crude Birth Rate (‰)	11.3	11.8	12.6	13.5	12.8
粗死亡率 (‰)	Crude Death Rate (‰)	6.0	5.9	6.0	6.0	6.0
婴儿死亡率 (‰) (按每千名登记活产婴儿计算)	Infant Mortality Rate (‰) (per 1 000 Registered Live Births)	1.8	1.7	1.7	1.3	1.4
劳工	Labour					
劳动人口 (万人)	Labour Force (10 000 persons)	363.7	366.0	363.1	370.3	378.5
劳动人口参与率 (%)	Labour Force Participation Rate (%)	60.9	60.8	59.6	60.1	60.5
失业率 (%)	Unemployment Rate (%)	3.5	5.3	4.3	3.4	3.3
就业人数 (万人)	Number of Employed Persons (10 000 persons)	350.9	346.8	347.4	357.6	366.1
选定行业的就业人数 (万人)	Number of Employed Persons in Selected Industries (10 000 persons)					
制造	Manufacturing	16.6	15.0	13.3	13.3	13.4
建筑	Construction	26.5	26.2	26.5	27.7	29.1
进出口贸易及批发	Import/Export Trade and Wholesale	58.9	56.2	54.7	53.9	56.4
零售、住宿②及餐饮服务	Retail, Accommodation② and Food Services	55.2	54.5	55.8	57.8	59.1
运输、仓库、邮政及速递服务、 资讯及通讯	Transportation, Storage, Postal and Courier Services, Information and Communications	43.4	42.3	42.2	43.4	43.4
金融、保险、地产、专业及商用 服务	Financing, Insurance, Real Estate, Professional and Business Services	63.9	63.7	64.1	67.6	68.7
公共行政、社会及个人服务	Public Administration, Social and Personal Services	84.3	86.7	88.5	91.5	93.5
实际工资指数③(1992年9月=100)	Real Wage index③ (September 1992=100)	115.3	113.5	113.5	117.9	118.9
对外贸易	External Trade					
商品贸易	Merchandise Trade					
进口 (亿港元)	Imports (HKD 100 million)	30253	26924	33648	37646	39122
港产品出口 (亿港元)	Domestic Exports (HKD 100 million)	908	577	695	657	588
转口 (亿港元)	Re-exports (HKD 100 million)	27334	24113	29615	32716	33755
服务贸易	Trade in Services					
服务出口④ (亿港元)	Exports of Services④ (HKD 100 million)	5444	5013	6262	7061	7512
服务进口④ (亿港元)	Imports of Services④ (HKD 100 million)	5654	4746	5481	5792	5698
国民收入及国际收支平衡	National Income and Balance of Payments					
本地生产总值⑤	Gross Domestic Product (GDP)⑤					
按2011年环比物量计算⑥	In Chained (2011) dollars⑥					
年增长率 (%)	Annual Growth Rate (%)	2.1	-2.5	6.8	4.9	1.5
本地生产总值 (亿港元)	GDP (HKD 100 million)	17726	17290	18465	19361	19652
人均本地生产总值 (港元)	Per Capita GDP (HKD)	254770	247970	262878	273783	274670
按当年价格计算	At Current Market Prices					
年增长率 (%)	Annual Growth Rate (%)	3.4	-2.8	7.1	9	5.5
本地生产总值 (亿港元)	GDP (HKD 100 million)	17075	16592	17768	19361	20419
人均本地生产总值 (港元)	Per Capita GDP (HKD)	245406	237960	252952	273783	285403
本地居民总收入⑦	Gross National Income⑦(GNI)					
按当年价格计算	At Current Market Prices					
本地居民总收入 (亿港元)	GNI (HKD 100 million)	18080	17090	18144	19889	20854
人均本地居民总收入 (港元)	Per Capita GNI (HKD)	259851	245096	258304	281253	291481
对外初次收入流量净值(亿港元)	Net External Primary Income Flows (HKD 100 million)	1005	498	376	528	435
国际收支平衡⑧	Balance of Payments⑧					
经常账户 (亿港元)	Current Account (HKD 100 million)	2558	1577	1165	930	270
资本及金融账户 (亿港元)	Capital and Financial Account (HKD 100 million)	-2547	-1445	-888	-1132	-376
净误差及遗漏 (亿港元)	Net Errors and Omissions (HKD 100 million)	-11	-131	-277	202	106
整体的国际收支	Overall Balance of Payments (HKD 100 million)	2240	6125	591	868	1889
		(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)
		(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)

续表 Continued

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
国际投资头寸⑧⑨	International Investment Position ⑧⑨					
国际投资头寸净值⑩	Net International Investment Position ⑩					
(亿港元)	(HKD 100 million)	49000	57022	51711	55229	56748
对外金融资产	External Financial Assets	181928	206797	232300	240620	271377
对外金融负债	External Financial Liabilities	132928	149775	180589	185391	214629
消费价格指数	Consumer Price Indices					
(2009年10月至2010年9月=100)	(Oct. 2009–Sep. 2010 = 100)					
综合消费价格指数	Composite Consumer Price Index	97.8	98.4	100.7	106.0	110.3
甲类消费价格指数	Consumer Price Index(A)	97.8	98.3	100.8	106.4	110.3
乙类消费价格指数	Consumer Price Index(B)	97.8	98.4	100.6	105.8	110.4
丙类消费价格指数	Consumer Price Index(C)	97.9	98.5	100.6	105.8	110.1
工业生产	Industrial Production					
工业生产指数	Index of Industrial Production	100.0	91.7	95.0	95.7	94.9
(2008年=100)	(2008=100)					
工业电力消费量	Industrial Electricity Consumption	12182	11143	11080	11104	11282
(万亿焦耳)	(terajoules)					
工业煤气消费量	Industrial Gas Consumption	905	902	917	1086	1331
(万亿焦耳)	(terajoules)					
房屋及物业	Housing and Property					
永久性居住屋宇单位⑪	Number of Permanent Living Quarters ⑪					
(万个)	(10 000 units)					
公营租赁住房⑫	Public Rental Housing ⑫	72.16	74.12	74.46	74.71	76.81
资助出售单位⑬	Subsidised Sale Flats ⑬	39.70	39.58	39.29	39.12	39.09
私人房屋⑭	Private Housing ⑭	139.87	140.94	142.34	145.49	147.06
总计	Total	251.73	254.64	256.10	259.32	262.96
新落成私人楼宇	Private Buildings Newly Completed					
楼宇数目	Number of Blocks	755	669	278	397	601
(栋)	(number)					
实用楼面面积	Usable Floor Area					
住宅	Residential	43.4	44.3	61.2	47.2	55.8
非住宅	Non-residential	66.3	37.2	52.8	51.9	83.7
(万平方米)	(10 000 sq.m.)					
获批准可动工兴建私人楼宇	Private Buildings with Consent to					
(栋)	Commence Work					
初次呈交	First Submission	273	403	512	228	266
重大修改	Major Revision	111	182	259	186	114
政府收支、金融、保险	Government Accounts, Finance and Insurance					
(亿港元)	(HKD 100 million)					
政府储备结余⑮	Government's Reserve Balances ⑮	4944	5203	5954	6691	7339
政府收入总额⑯⑰	Total Government Revenue ⑯⑰	3166	3184	3765	4377	4422
政府开支总额⑱⑲	Total Government Expenditure ⑱⑲	3151	2925	3014	3640	3773
货币供应量M3	Money Supply M3					
港元⑳	Hong Kong Dollar ⑳	32613	36048	38782	40554	45456
外币㉑	Foreign Currency ㉑	30394	30220	32781	40257	44248
总计	Total	63008	66268	71563	80811	89704
港汇指数(贸易总值(进口及	Effective Exchange Rate Indices for the	100.7	101.9	99.5	94.6	94.9
整体出口)加权)	Hong Kong Dollar (trade (import and export)					
(2010年1月=100)㉒	— weighted) (January 2010=100) ㉒					
运输、通讯、旅游	Transport, Communications and Tourism					
进出香港货物	Inward and Outward Movements of Cargo					
总卸下	Total Discharged	16571	15567	17282	17519	17214
(万吨)	(10 000 tons)					
总装上	Total Loaded	12916	11745	12882	13291	12738
(万吨)	(10 000 tons)					
集装箱吞吐量	Container Throughput	2449	2104	2370	2438	2312
(万标准集装箱)	(10 000 TEUs)					
电话服务	Telephone Services	411	419	426	425	425
(万条操作线路)	(10 000 working lines)					
访港旅客㉓	Visitor Arrivals ㉓	2950.7	2959.1	3603.0	4192.1	4861.5
(万人次)	(10 000 person-times)					
教育	Education					
(人)	(person)					
小学学生人数	Student Enrolment in Primary Schools	365056	344748	331112	322881	317442
中学学生人数㉔	Student Enrolment in Secondary Schools ㉔	489362	481188	458131	472532	422134
大专院校学生人数㉕	Student Enrolment in Institutions ㉕	147364	158043	166018	168692	197117
卫生	Health					
医生	Doctors	12215	12424	12620	12818	13006
(人)	(person)					
注册中医	Registered Chinese Medicine Practitioners	5860	6048	6241	6414	6565
(人)	(person)					
病床	Hospital Beds	35048	35062	35522	36121	36579
(张)	(bed)					
社会保障	Social Security					
综合社会保障援助㉖	Comprehensive Social Security Assistance ㉖					
个案数目㉗	Number of Cases ㉗	289469	287822	282732	275383	267623
(个)	(case)					
发放款项	Amount	186	190	185	195	198
(亿港元)	(HKD 100 million)					
公共福利金㉘	Social Security Allowances ㉘					
个案数目㉙	Number of Cases ㉙	612128	627816	642979	663237	693389
(个)	(case)					
发放款项	Amount	88	89	91	97	106
(亿港元)	(HKD 100 million)					
交通意外伤亡援助㉚	Traffic Accident Victims Assistance ㉚					
获批个案数目	Number of Cases Authorised for Payment	7224	7350	7203	7139	7430
(个)	(case)					

- 注：①面积为当年6月底的数据，包括不在区议会分区内的落马洲河套。
- ②住宿服务包括酒店、宾馆、旅舍及其他提供短期住宿服务的机构单位。
- ③实际工资指数是以名义工资指数扣除以2009至10年为基期的甲类消费价格指数而计算出来。工资统计数字是按“香港标准行业分类2.0版”编制。
- ④数字已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议，包括服务分类及编制方法，以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。因此服务出口及进口的数字与表24-14内相应的数字并不相同。
- ⑤政府统计处于2012年9月完成把《2008年国民经济核算体系》的最新国际标准纳入香港的本地生产总值编制架构的技术性修订工作。政府统计处亦藉此机会，把新的数据来源及改良的估计方法纳入本地生产总值的编制系统内。因应这些统计发展，本地生产总值的过往数列已作出相应的修订。
- ⑥以环比物量计算的本地生产总值及其组成部分的参照年，已由2009年重订为2011年。重订参照年会影响到环比物量计算的数值，但不会改变其变动率。
- ⑦根据国际建议及与其他经济体的做法一致，从2012年9月起香港的“本地居民生产总值”已改称为“本地居民总收入”，以及“对外初次收入流量”这个名称取代之前的“对外要素收益流动”。
- ⑧数字已就2012年9月完成的国际收支平衡统计修订工作作出修订。
- ⑨期末头寸。
- ⑩国际投资头寸净值是对外金融资产总值与对外金融负债总值之间的差额。
- ⑪数字包括所有住宅屋宇单位及通常有人居住的非住宅屋宇单位，但不包括非住宅用途、酒店及院舍内的屋宇单位。
- ⑫房屋委员会售出的公营租赁住房单位归类为资助出售单位。
- ⑬资助出售单位包括房屋委员会及香港房屋协会售出而不可在公开市场买卖的屋宇单位。可在公开市场买卖的资助出售单位则归类为私人永久性房屋。
- ⑭数字是以相应的财政年度为根据。例如2012年的数字代表2012至2013财政年度数字。
- ⑮2012年的数字有待审计署署长核实。
- ⑯所列数字已包括外币掉期存款。
- ⑰所列数字已扣除外币掉期存款。《中华人民共和国香港特别行政区基本法》说明，港元是香港特别行政区的法定货币，外币指港元以外的其他货币，因而人民币亦视作外币。
- ⑱由2012年1月3日起公布的新系列。
- ⑲访港旅客数字包括经澳门访港的非澳门居民。
- ⑳数字涵盖日、夜校。
- ㉑是指香港城市大学、香港浸会大学、岭南大学、香港中文大学、香港教育学院、香港理工大学、香港科技大学和香港大学就读学生。数字包括大学教育资助委员会(教资会)资助课程及教资会资助院校本部和辖下持续进修部门开办的本地经评审自资课程的学生人数。
- ㉒于财政年度年终结时的数字。除特别注明外，财政年度是由4月1日至翌年3月31日。

Notes: ① Figures are as at end-June of the year. Figures include land area of Lok Ma Chau Loop which is not covered in District Council districts.

- ② Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.
- ③ The Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2009/10-based Consumer Price Index (A). Wage statistics are compiled based on the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0.
- ④ Figures have incorporated the latest international recommendations given in the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010, including the services classification and compilation methods, and adopted the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising. Hence, figures for exports and imports of services in this table are different from the corresponding figures in Table 24-14.
- ⑤ The Census and Statistics Department (C&SD) completed a technical revision exercise in September 2012 to implement the new international standards given in the System of National Accounts 2008 (2008 SNA) in the GDP compilation framework of Hong Kong. Opportunity was taken to incorporate new data sources and enhanced estimation methods in the GDP system where applicable. As a result of these statistical developments, the historical series of GDP has been revised accordingly.
- ⑥ The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2009 to 2011. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.
- ⑦ According to international recommendations and in line with the practices of other economies, GNP in Hong Kong has been renamed as GNI and the term “external primary income flows” has replaced the former term “external factor income flows” since September 2012.
- ⑧ Figures have been revised to take into account the Balance of Payments revision exercise completed in September 2012.
- ⑨ Position as at end of period.
- ⑩ Net international investment position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.
- ⑪ Figures include all quarters used for residential purpose as well as those non-residential quarters usually with people living therein. Quarters known to be used for non-residential purpose and those in hotels and institutions are excluded.
- ⑫ Public rental housing flats sold by the Housing Authority are classified as subsidised sale flats.
- ⑬ Subsidised sale flats include quarters sold by the Housing Authority and Hong Kong Housing Society that cannot be traded in the open market. Those flats that can be traded in the open market are classified as private permanent housing.
- ⑭ Figures are for the corresponding financial year. For example, figures for 2012 represent those for financial year 2012/13.
- ⑮ Figures for 2012 are subject to audit by the Director of Audit.
- ⑯ Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.
- ⑰ Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits. Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in “The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People’s Republic of China”. Foreign currency refers to any currency other than Hong Kong dollar and thus Chinese Renminbi is also treated as a foreign currency.
- ⑱ New series has been released as from 3 January 2012.
- ⑲ Figures include arrival of non-Macao residents via Macao.
- ⑳ Figures cover both day and evening schools.
- ㉑ Refer to City University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, The Chinese University of Hong Kong, The Hong Kong Institute of Education, The Hong Kong Polytechnic University, The Hong Kong University of Science and Technology and The University of Hong Kong. Figures include students attending University Grants Committee-funded programmes and students attending locally accredited self-financing programmes offered by institution proper and their continuation education arms.
- ㉒ Figures are as at end of the financial year. Financial year is from 1 April to 31 March of the next year, unless otherwise specified.

人口主要指标 Main Indicators of Population

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
年中人口 (万人)	Mid-year Population (10 000 persons)					
粗出生率 (‰)	Crude Birth Rate (‰)	695.8	697.3	702.4	707.2	715.5
粗死亡率 (‰)	Crude Death Rate (‰)	11.3	11.8	12.6	13.5	12.8
婴儿死亡率 (‰)	Infant Mortality Rate (‰)	6.0	5.9	6.0	6.0	6.0
自然增长率 (‰)	Rate of Natural Increase (‰)	1.8	1.7	1.7	1.3	1.4
总和生育率①	Total Fertility Rate ①	5.3	5.9	6.6	7.5	6.8
登记结婚数 (对)	Registered Marriages (couple)	1064	1055	1127	1204	1253
登记离婚数 (对)	Divorce Decrees (couple)	47331	51175	52558	58369	60273
出生时平均预期寿命 (年)	Expectation of Life at Birth (year old)	17771	17002	18167	19597	21125
男	Male	79.4	79.8	80.1	80.3	80.6
女	Female	85.5	85.9	86.0	86.7	86.3

注：①不包括外籍佣工。每千名女性的活产婴儿数目。

Note: ① Excluding female foreign domestic helpers. Refers to live births per 1000 women.

劳动人口及失业状况 Labour Force and Unemployment

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
劳动人口数目 (万人)	Labour Force (10 000 persons)	363.7	366.0	363.1	370.3	378.5
男	Male	194.4	194.4	193.1	194.3	197.2
女	Female	169.3	171.6	170.0	176.0	181.3
劳动人口参与率 (%)	Labour Force Participation Rate (%)	60.9	60.8	59.6	60.1	60.5
就业人口 (万人)	Employed Persons (10 000 persons)	350.9	346.8	347.4	357.6	366.1
失业人口 (万人)	Unemployed Persons (10 000 persons)	12.8	19.3	15.7	12.7	12.4
失业率 (%)	Unemployment Rate (%)	3.5	5.3	4.3	3.4	3.3

注：数字是根据每年1月至12月进行的“综合住户统计调查”结果，以及由政府统计处与跨部门人口分布推算小组共同编制按区议会分区划分年中人口估计数字而编制。

Note: Figures are compiled based on data collected in the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates by District Council district compiled jointly by the Census and Statistics Department and an inter-departmental Working Group on Population Distribution Projections.

本地生产总值 Gross Domestic Product

年份 Year	本地生产总值(以当年价格计算) Gross Domestic Product (GDP) At Current Market Prices		本地生产总值与上年 比较的实际增长(%) GDP Real Growth Rate Over the Preceding Year (%)	人均本地生产总值(以当年价格计算) Per Capita GDP At Current Market Prices	
	(亿港元) (HKD 100 million)	(亿美元) (USD 100 million)		(港元) (HKD)	(美元) (USD)
1990	5993	769	3.8	105050	13487
1991	6913	890	5.7	120188	15466
1992	8071	1043	6.2	139148	17975
1993	9310	1203	6.2	157772	20395
1994	10496	1358	6.0	173909	22504
1995	11190	1446	2.4	181772	23497
1996	12353	1597	4.3	191951	24819
1997	13731	1774	5.1	211592	27330
1998	13081	1689	-5.9	199898	25810
1999	12859	1658	2.5	194649	25090
2000	13375	1717	7.7	200675	25757
2001	13211	1694	0.6	196765	25230
2002	12973	1663	1.7	192367	24666
2003	12567	1614	3.1	186704	23976
2004	13169	1691	8.7	194140	24928
2005	14121	1816	7.4	207263	26651
2006	15034	1935	7.0	219240	28223
2007	16508	2116	6.5	238676	30596
2008	17075	2193	2.1	245406	31515
2009	16592	2140	-2.5	237960	30697
2010	17768	2287	6.8	252952	32559
2011	19361	2487	4.9	273783	35173
2012	20419	2633	1.5	285403	36798

注：政府统计处于2012年9月完成把《2008年国民经济核算体系》的最新国际标准纳入香港的本地生产总值编制架构的技术性修订工作。政府统计处亦藉此机会，把新的数据来源及改良的估计方法纳入本地生产总值的编制系统内。因应这些统计发展，本地生产总值的过往数列已作出相应的修订。

Note: The Census and Statistics Department (C&SD) completed a technical revision exercise in September 2012 to implement the new international standards given in the System of National Accounts 2008 (2008 SNA) in the GDP compilation framework of Hong Kong. Opportunity was taken to incorporate new data sources and enhanced estimation methods in the GDP system where applicable. As a result of these statistical developments, the historical series of GDP has been revised accordingly.

按当年价格计算的生产法本地生产总值 Gross Domestic Product (GDP) by Economic Activity at Current Prices

单位：亿港元，另有注明除外 (HKD 100 million, unless otherwise specified)

经济活动	Economic Activity	2007	2008	2009	2010	2011
农业及渔业	Agriculture and Fishing	9.00	8.28	10.49	8.79	8.61
工业	Industry	1138.70	1196.56	1140.51	1214.97	1300.27
采矿及采石	Mining and Quarrying	1.15	0.97	0.41	0.69	0.83
制造	Manufacturing	323.65	315.06	287.14	304.10	305.78
电力、燃气和自来水供应 及废弃物管理	Electricity, Gas and Water Supply, and Waste Management	407.47	396.51	350.32	344.86	338.82
建筑	Construction	406.43	484.03	502.64	565.31	654.84
服务	Services	14904.75	14995.29	14667.24	16153.73	17716.77
进出口贸易、批发及零售	Import/export, Wholesale and Retail Trades	3794.66	3992.00	3702.26	4133.08	4929.00
住宿及膳食服务 ^①	Accommodation and Food Services ^①	488.30	536.00	487.89	564.18	664.21
运输、仓库、邮政及速递服务	Transportation, Storage, Postal and Courier Services	1198.62	983.90	992.08	1379.41	1200.34
资讯及通讯	Information and Communications	515.51	491.27	478.93	550.24	629.52
金融及保险	Financing and Insurance	3226.44	2771.12	2559.00	2842.03	3067.87
地产、专业及商用服务	Real Estate, Professional and Business Services	1473.39	1660.86	1739.03	1884.76	2139.65
公共行政、社会及个人服务	Public Administration, Social and Personal Services	2623.95	2781.00	2881.09	2952.57	3136.12
楼宇业权	Ownership of Premises	1583.88	1779.15	1826.96	1847.45	1950.05
以基本价格计算的本地生产总值	GDP at Basic Prices	16052.45	16200.13	15818.24	17377.48	19025.65
产品税	Taxes on Products	646.34	582.33	546.89	687.07	694.01
统计差额^②	Statistical Discrepancy^②	-1.2%	1.7%	1.4%	-1.7%	-1.9%
以当年价格计算的本地生产总值	GDP at Current Market Prices	16507.56	17074.87	16592.45	17767.83	19360.83

注：以上的统计数字是按“香港标准行业分类2.0版”编制。

政府统计处于2012年9月完成把《2008年国民经济核算体系》的最新国际标准纳入香港的本地生产总值编制架构的技术性修订工作。

政府统计处亦藉此机会，把新的数据来源及改良的估计方法纳入本地生产总值的编制系统内。因应这些统计发展，本地生产总值的过往数列已作出相应的修订。

①住宿服务包括酒店、宾馆、旅舍及其他提供短期住宿服务的机构单位。

②统计差额是以支出法编制的本地生产总值与以生产法编制的本地生产总值的差额，这差额是由于使用不同资料来源及估算方法而引起的。统计差额是以占本地生产总值(以当年价格计算)的百分比形式作表达。

Notes: The above statistics are compiled based on the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0.

standards given in the System of National Accounts 2008 (2008 SNA) in the GDP compilation framework of Hong Kong. Opportunity was taken to incorporate new data sources and enhanced estimation methods in the GDP system where applicable. As a result of these statistical developments, the historical series of GDP has been revised accordingly.

① Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

② Statistical discrepancy refers to the difference in values of GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods. It is expressed as a percentage to GDP at current market prices.

支出法本地生产总值 Gross Domestic Product by Expenditure Component

单位：亿港元，另有注明除外 (HKD 100 million, unless otherwise specified)

本地生产总值组成部分	GDP Components	2008	2009	2010	2011	2012
按当年价格计算	At Current Market Prices					
私人消费开支	Private Consumption Expenditure	10265	10200	10986	12408	13203
政府消费开支	Government Consumption Expenditure	1480	1525	1574	1685	1854
固定资本形成总额	Gross Domestic Fixed Capital Formation	3508	3396	3869	4550	5390
存货增减	Changes in Inventories	85	229	375	117	-77
货物出口(离岸价)	Exports of Goods (f.o.b.)	28440	24947	30613	34114	35808
减：货物进口(离岸价)	Less: Imports of Goods (f.o.b.)	30241	27030	33951	38482	41164
服务出口	Exports of Services	7208	6728	8295	9365	9901
减：服务进口	Less: Imports of Services	3670	3403	3992	4397	4494
本地生产总值	GDP	17075	16592	17768	19361	20419
人均本地生产总值(港元)	Per Capita GDP (HKD)	245406	237960	252952	273783	285403
按2011年环比物量计算^①	In Chained (2011) dollars^①					
私人消费开支	Private Consumption Expenditure	10632	10716	11386	12408	12805
政府消费开支	Government Consumption Expenditure	1555	1591	1644	1685	1746
固定资本形成总额	Gross Domestic Fixed Capital Formation	3973	3835	4130	4550	4979
存货增减	Changes in Inventories	95	275	435	117	-70
货物出口(离岸价)	Exports of Goods (f.o.b.)	32227	28123	32988	34114	34716
货物进口(离岸价)	Imports of Goods (f.o.b.)	34350	31099	36742	38482	39650
服务出口	Exports of Services	7746	7773	8924	9365	9539
服务进口	Imports of Services	4013	3824	4248	4397	4414
本地生产总值	GDP	17726	17290	18465	19361	19652
人均本地生产总值(港元)	Per Capita GDP (HKD)	254770	247970	262878	273783	274670

注：政府统计处于2012年9月完成把《2008年国民经济核算体系》的最新国际标准纳入香港的本地生产总值编制架构的技术性修订工作。政府统计处亦藉此机会，把新的数据来源及改良的估计方法纳入本地生产总值的编制系统内。因应这些统计发展，本地生产总值的过往数列已作出相应的修订。

①以环比物量计算的本地生产总值及其组成部分的参照年，已由2009年重订为2011年。重订参照年会影响以环比物量计算的数值，但不会改变其变动率。

整体物量数值与其组成部分相加的总和可能存在差额。不可相加性是环比物量计算的一个技术属性。

Notes: The Census and Statistics Department (C&SD) completed a technical revision exercise in September 2012 to implement the new international standards given in the System of National Accounts 2008 (2008 SNA) in the GDP compilation framework of Hong Kong. Opportunity was taken to incorporate new data sources and enhanced estimation methods in the GDP system where applicable. As a result of these statistical developments, the historical series of GDP has been revised accordingly.

① The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2009 to 2011. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures. A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures.

香港国际收支平衡表

Hong Kong's Balance of Payments Account

单位：亿港元 (HKD 100 million)

标准组成部分①	Standard Component ①	2008	2009	2010	2011	2012
经常账户②	Current Account ②	2558	1577	1165	930	270
货物	Goods	1948	976	184	-669	-1763
服务	Services	-210	267	781	1269	1814
初次收入	Primary Income	1005	498	376	528	435
二次收入	Secondary Income	-184	-164	-176	-198	-215
资本及金融账户②	Capital and Financial Account ②	-2547	-1445	-888	-1132	-376
资本转移	Capital Transfers	-20	-30	-44	-20	-14
直接投资	Direct Investment	774	-284	-1220	19	-729
证券投资	Portfolio Investment	-2811	-3101	-4425	-110	-126
金融衍生工具	Financial Derivatives	633	246	187	209	153
其他投资	Other Investment	1117	7849	5206	-362	2229
储备资产③	Reserve Assets ③	-2240	-6125	-591	-868	-1889
净误差及遗漏④	Net Errors and Omissions ④	-11	-131	-277	202	106
整体的国际收支	Overall Balance of Payments	2240	6125	591	868	1889
		(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)	(盈余)
		(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)	(in surplus)

注：数字已就2012年9月完成的国际收支平衡统计修订工作作出修订。

①根据国际收支平衡表的会计常规，某标准组成部分的净贷方数字以正数显示，而净借方则以负数显示。

②经常账户差额的正数值显示盈余而负数值则显示赤字。在资本及金融账户方面，正数值显示资金净流入而负数值则显示资金净流出。由于对外资产的增加是属于借方记账而减少则属贷方记账，因此负数值的储备资产显示储备资产的增加，而正数值则显示减少。

③在国际收支平衡架构下储备及非储备资产的估计数字是指交易数字。因估值方式改变（包括价格变动及汇率变动）及重新分类所导致的影响并没计算在内。

④原则上，贷方和借方各项记账的净总和等于零。实际上，由于有关数据是从多个来源搜集得来，贷方和借方记账之间可能由于各种原因而出现差异。为令贷方记账的总和与借方记账的总和相等，须加进一个反映净误差及遗漏的平衡项目。

Notes: Figures have been revised to take into account the Balance of Payments revision exercise completed in September 2012.

① In accordance with the Balance of Payments accounting rules, a net credit for a standard component is represented by a positive value, and a net debit a negative value.

② A positive value for the balance figure in the current account represents a surplus whereas a negative value represents a deficit. In the capital and financial account, a positive value indicates a net financial inflow while a negative value indicates a net outflow. As increases in external assets are debit entries and decreases are credit entries, a negative value for the reserve assets represents a net increase while a positive value represents net decrease.

③ The estimates of reserve and non-reserve assets under the Balance of Payments framework are transaction figures. Effects of valuation changes (including price changes and exchange rate changes) and reclassifications are not taken into account.

④ In principle, the net sum of credit entries and debit entries is zero. In practice, discrepancies between the credit and debit entries may occur for various reasons as the relevant data are collected from many sources. Equality between the sum of credit entries and that of debit entries is sought about by the inclusion of a balancing item which reflects net errors and omissions.

香港国际投资头寸(期末头寸)

Hong Kong's International Investment Position (Position as at End of Period)

单位：亿港元 (HKD 100 million)

概括组成部分	Broad Component	2008	2009	2010	2011	2012
资产	Assets	181928	206797	232300	240620	271377
直接投资	Direct Investment	66532	72044	80780	87677	101520
证券投资	Portfolio Investment	43182	62934	72260	64125	76697
金融衍生工具	Financial Derivatives	6753	3792	4569	5392	6059
其他投资	Other Investment	52734	48989	54717	62420	63796
储备资产	Reserve Assets	12726	19037	19973	21005	23305
负债	Liabilities	132928	149775	180589	185391	214629
直接投资	Direct Investment	67684	77091	90388	91983	110241
证券投资	Portfolio Investment	17819	26432	32185	27928	36207
金融衍生工具	Financial Derivatives	5726	3105	3898	4774	4967
其他投资	Other Investment	41699	43147	54118	60706	63214
国际投资头寸净值①	Net International Investment Position ①	49000	57022	51711	55229	56748

注：数字已就2012年9月完成的国际收支平衡统计修订工作作出修订。

①国际投资头寸净值是对外金融资产总值与对外金融负债总值之间的差额。

Notes: Figures have been revised to take into account the Balance of Payments revision exercise completed in September 2012.

① Net International Investment Position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.

商品进出口贸易总额 Total Imports and Exports of Goods

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类	Type of Trade	2008	2009	2010	2011	2012
进口	Imports	30253	26924	33648	37646	39122
港产品出口	Domestic Exports	908	577	695	657	588
转口	Re-exports	27334	24113	29615	32716	33755
整体出口	Total Exports	28242	24691	30310	33373	34343
贸易总额	Total Trade	58494	51614	63959	71018	73465
商品贸易差额	Merchandise Trade Balance	-2011	-2233	-3338	-4273	-4778

商品进口及出口的主要供应地和目的地 Imports and Domestic Exports of Goods by Major Supplier and Destination

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类/ 主要国家/地区	Type of Trade/ Main Country/Territory	2008	2009	2010	2011	2012
进口(供应地)	Imports (Supplier)	30253	26924	33648	37646	39122
中国内地	The mainland of China	14107	12494	15298	16968	18409
日本	Japan	2976	2364	3082	3186	3116
新加坡	Singapore	1950	1747	2374	2546	2463
中国台湾	Taiwan, China	1920	1756	2248	2409	2449
美国	United States of America	1507	1421	1792	2114	2045
港产品出口(目的地)	Domestic Exports (Destination)	908	577	695	657	588
中国内地	The Mainland of China	348	267	312	307	260
美国	United States of America	189	73	84	72	68
瑞士	Switzerland	14	11	17	28	31
新加坡	Singapore	30	22	29	26	27
中国台湾	Taiwan, China	39	19	28	30	27

商品转口的主要来源地和目的地 Re-exports of Goods by Major Origin and Destination

单位：亿港元 (HKD 100 million)

贸易种类/ 主要国家/地区	Type of Trade/ Main Country/Territory	2008	2009	2010	2011	2012
转口(目的地)	Re-exports (Destination)	27334	24113	29615	32716	33755
中国内地	The Mainland of China	13357	12366	15670	17167	18317
美国	United States of America	3404	2779	3237	3236	3317
日本	Japan	1187	1072	1256	1336	1428
中国台湾	Taiwan, China	511	528	658	823	781
德国	Germany	920	788	798	887	774
转口(来源地)	Re-exports (Origin)	27334	24113	29615	32716	33755
中国内地	The mainland of China	17077	15033	18210	20150	21044
日本	Japan	2177	1777	2169	2204	2281
中国台湾	Taiwan, China	1782	1563	2026	2118	2186
韩国	Republic of Korea	871	821	1110	1191	1258
美国	United States of America	928	838	968	1113	1095

涉及外发中国内地加工的贸易 Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
涉及外发加工贸易	Estimated Value of Outward Processing					
的估计货值 (亿港元)	Trade (HKD 100 million)					
输往中国内地的港产出口货物	Domestic Exports to the Mainland of China	132	73	58	48	41
输往中国内地的转口货物	Re-exports to the Mainland of China	4577	4179	5134	5513	5819
输往中国内地的整体出口货物	Total Exports to the Mainland of China	4710	4252	5191	5561	5860
从中国内地进口的货物	Imports from the Mainland of China	7890	6232	7624	8040	7636
原产地为中国内地经香港	Re-exports of the Mainland of China	7922	6418	8120	8841	8956
输往其他地方的转口货物	Origin to Other Places					
涉及外发加工贸易	Estimated Proportion of Outward					
的估计比重 (%)	Processing Trade (%)					
输往中国内地的港产出口货物	Domestic Exports to the Mainland of China	38	27	19	15	16
输往中国内地的转口货物	Re-exports to the Mainland of China	34	34	33	32	32
输往中国内地的整体出口货物	Total Exports to the Mainland of China	34	34	32	32	32
从中国内地进口的货物	Imports from the Mainland of China	56	50	50	47	41
原产地为中国内地经香港	Re-exports of the Mainland of China	70	68	73	73	74
输往其他地方的转口货物	Origin to Other Places					

按主要目的地和来源地划分的服务出口及进口 Exports and Imports of Services by Major Destination and Source

单位：亿港元 (HKD 100 million)

目的地 / 来源地	Destination / Source	2008	2009	2010	2011	2012
服务出口①	Exports of Services①					
中国内地	The mainland of China	1291	1394	1856	2280	
美国	United States of America	1077	944	1141	1148	
英国	United Kingdom	426	403	491	497	
日本	Japan	366	327	380	373	
中国台湾	Taiwan, China	313	258	315	352	
其他	Others	1832	1565	1977	2239	
所有目的地	All Destinations	5305	4891	6160	6890	7253
服务进口①	Imports of Services①					
中国内地	The mainland of China	2916	2244	2536	2513	
美国	United States of America	543	514	593	643	
日本	Japan	264	248	268	330	
英国	United Kingdom	305	265	321	324	
新加坡	Singapore	212	198	237	263	
其他	Others	1389	1251	1502	1695	
所有来源地	All Sources	5630	4719	5457	5767	5665

注：①由于非直接计算金融中介服务没有按地区细分数字，本统计表内的数字不包括非直接计算的金融中介服务数字。然而，本统计表内的数字亦已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议，包括服务分类及编制方法，以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。

Notes: ① Since data on geographical breakdowns of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are not available, the figures in respect of FISIM are not included in this table. Figures in this table have also incorporated the latest international recommendations given in the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010, including the services classification and compilation methods, and adopted the change of ownership, principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting.

按服务组成划分的服务出口及进口 Exports and Imports of Services by Service Component

服务组别	Service Group	2008	2009	2010	2011	2012
服务出口①	Exports of Services ①					
制造服务	Manufacturing Services	-	-	-	-	
保养及维修服务	Maintenance and Repair Services	20	23	26	24	
运输	Transport	2256	1836	2320	2501	
旅游	Travel	1192	1272	1725	2153	
建造	Construction	16	11	11	11	
保险及退休金服务	Insurance and Pension Services					
金融服务	Financial Services	934	875	1021	1134	
知识产权使用费	Charges for the Use of Intellectual Property	30	30	31	36	
电子通讯、电脑及资讯服务	Telecommunications, Computer and Information Services	96	99	142	171	
其他商业服务	Other Business Services	810	783	881	923	
个人、文化及康乐服务	Personal, Cultural and Recreational Services	39	30	33	37	
政府货品及服务	Government Goods and Services	5	5	5	6	
总计	Total	5444	5013	6262	7061	7512
服务进口①	Imports of Services ①					
制造服务	Manufacturing Services	1984	1343	1489	1395	
保养及维修服务	Maintenance and Repair Services	5	5	5	6	
运输	Transport	1289	1010	1220	1394	
旅游	Travel	1253	1215	1360	1492	
建造	Construction	13	9	4	6	
保险及退休金服务	Insurance and Pension Services	61	62	93	93	
金融服务	Financial Services	245	244	275	302	
知识产权使用费	Charges for the Use of Intellectual Property	125	132	154	156	
电子通讯、电脑及资讯服务	Telecommunications, Computer and Information Services	72	68	87	98	
其他商业服务	Other Business Services	584	641	777	831	
个人、文化及康乐服务	Personal, Cultural and Recreational Services	11	7	6	7	
政府货品及服务	Government Goods and Services	11	10	12	11	
总计	Total	5654	4746	5481	5792	5698
服务出口净额	Net Exports of Services	-210	267	781	1269	1814

注：①数字已采纳《2010年国际服务贸易统计手册》内最新的国际建议，包括服务分类及编制方法，以及采用所有权转移原则来记录货品加工及转手商贸活动。
Note: ① Figures have incorporated the latest international recommendations given in the Manual on Statistics of International Trade in Services 2010, including the services classification and compilation methods, and adopted the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting.

政府储备结余 Government's Reserve Balances

单位：亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013 ①
期初储备结余	Opening Reserve Balances	4929.14	4943.64	5202.81	5954.02	6690.88
收入②	Revenue ②	3165.62	3184.42	3764.81	4377.23	4421.50
开支②	Expenditure ②	3124.12	2890.25	3013.60	3640.37	3773.24
债券及票据偿还款项	Repayment of Bonds and Notes	-27.00	-35.00	-	-	-
盈余	Surplus	14.50	259.17	751.21	736.86	648.26
在外汇基金的投资	Write-back of Provision for Loss					
亏损拨备	In Investments with the Exchange Fund	-	-	-	-	-
期末储备结余	Closing Reserve Balances	4943.64	5202.81	5954.02	6690.88	7339.14

注：① 2012/2013年的数字有待审计署署长核实。②数额不包括“政府一般收入账目与各基金之间的转拨”。

Notes: ① Figures for 2012/2013 are subject to audit by the Director of Audit. ② Figures exclude “Transfers between the General Revenue Account and Funds”.

政府收入(一般收入账目及各基金)
Government Revenue (General Revenue Account and Funds)

单位:亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013 ①
经营收入	Operating Revenue					
直接税	Direct Taxes					
入息税及利得税	Earnings and Profits Tax	1461.43	1231.84	1430.07	1768.22	1824.42
间接税	Indirect Taxes	126.20	127.67	147.59	157.61	165.65
博彩及彩票税	Bets and Sweeps Tax	2.23	—	—	—	—
酒店房租税	Hotel Accommodation Tax	321.62	423.83	510.05	443.56	428.80
印花税	Stamp Duties	16.26	16.17	18.13	19.47	20.29
飞机乘客离境税	Air Passenger Departure Tax	60.47	64.65	75.51	77.25	89.77
应课税品税项	Duties	71.75	99.57	89.56	97.22	112.04
一般差饷	General Rates	49.81	48.16	66.57	70.70	74.66
车辆税	Motor Vehicle Taxes	23.89	15.96	24.52	48.49	27.36
专利税及特权税	Royalties and Concessions	48.70	48.95	51.13	67.69	51.27
各项收费② (含征税成分的费用)	Fees and Charges ② (tax-loaded fees)					
其他收入	Other Revenue					
罚款、没收及罚金	Fines, Forfeitures and Penalties	10.06	11.83	11.59	26.60	12.08
物业及投资	Properties and Investments	124.83	126.01	158.06	169.71	192.68
贷款、偿款、供款及 其他收入	Loans, Reimbursements, Contributions and Other Receipts	33.05	32.77	28.87	34.25	34.04
公用事业	Utilities	33.20	34.38	34.83	35.73	36.87
各项收费② (不含征税成分的费用)	Fees and Charges ② (excluding tax-loaded fees)	56.00	55.92	62.50	64.50	64.63
投资收入	Investment Income					
政府一般收入账目	General Revenue Account	233.52	178.93	178.24	201.05	200.24
土地基金	Land Fund	141.83	111.96	110.78	112.16	111.26
经营收入总额	Total Operating Revenue	2814.85	2628.60	2998.00	3394.21	3446.06
非经营收入	Capital Revenue					
间接税	Indirect Taxes					
遗产税	Estate Duty	1.76	1.85	2.13	0.94	1.37
其他收入	Other Revenue					
其他	Others	34.88	59.46	12.12	23.59	158.53
从房屋委员会收回的款项	Recovery from Housing Authority	4.71	8.64	1.42	1.63	2.30
基金	Funds					
基本工程储备基金 (不包括债券收入)	Capital Works Reserve Funds (excluding proceeds of bond issue)	231.55	418.77	683.42	884.66	742.38
资本投资基金	Capital Investment Fund	19.17	12.32	13.57	13.86	14.82
赈灾基金	Disaster Relief Fund	0.05	0.12	0.04	0.09	0.01
贷款基金	Loan Fund	21.01	22.76	22.38	23.89	22.40
公务员退休金储备基金	Civil Service Pension Reserve Fund	17.45	13.77	13.63	13.79	13.69
创新及科技基金	Innovation and Technology Fund	4.16	3.23	2.72	2.40	2.14
奖券基金	Lotteries Fund	16.03	14.90	15.38	18.17	17.80
非经营收入总额	Total Capital Revenue	350.77	555.82	766.81	983.02	975.44
政府收入总额	Total Government Revenue	3165.62	3184.42	3764.81	4377.23	4421.50

注: ① 2011/2012年的数字有待审计署署长核实。

② 各项收费之中含征税成分的费用已重新归类为税项收入。

Notes: ① Figures for 2011/2012 are subject to audit by the Director of Audit.

② The tax-loaded portion of fees and charges is re-classified under tax revenue.

政府支出(一般收入账目及各基金)
Government Expenditure (General Revenue Account and Funds)

单位:亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013 ①
经营支出	Operating Expenditure					
经常支出	Recurrent Expenditure					
个人薪酬	Personal Emoluments	497.26	507.94	510.18	546.90	582.18
与员工有关联的支出	Personnel Related Expenses	35.20	34.06	35.67	38.69	42.92
退休金	Pensions	157.00	169.11	180.27	197.37	218.43
部门支出	Departmental Expenses	193.12	207.40	210.05	226.14	239.26
其他费用	Other Charges	414.87	428.18	414.76	448.88	479.34
资助金	Subventions					
教育	Education	284.65	291.95	296.16	320.97	340.67
卫生	Health	313.23	324.22	338.00	382.27	424.78
社会福利	Social Welfare	80.65	83.42	85.56	93.04	101.96
大学	Universities	117.11	114.76	110.16	116.33	135.50
职业训练局	Vocational Training Council	17.71	18.65	18.33	19.85	21.61
杂项	Miscellaneous	30.39	32.11	32.59	34.52	36.56
非经常支出	Non-recurrent	438.88	131.87	161.20	539.50	406.21
经营支出总额	Total Operating Expenditure	2580.07	2343.67	2392.93	2964.46	3029.42
非经营支出	Capital Expenditure					
机器、设备及工程	Plant, Equipment and Works	11.34	14.15	13.03	14.88	15.83
资助金	Subventions					
教育	Education	4.94	6.24	7.00	6.67	6.88
卫生	Health	7.20	7.17	8.76	7.60	7.79
职业训练局	Vocational Training Council	0.34	0.39	0.34	0.40	0.38
杂项	Miscellaneous	0.55	0.74	0.87	1.18	0.57
基金	Funds					
基本工程储备基金	Capital Works Reserve Fund	507.19	515.82	535.37	608.37	665.27
资本投资基金	Capital Investment Fund	1.75	0.0	14.75	0.12	7.79
贷款基金	Loan Fund	22.40	21.50	19.87	20.61	23.04
赈灾基金	Disaster Relief Fund	3.47	0.99	3.54	0.37	0.54
创新及科技基金	Innovation and Technology Fund	5.87	7.21	7.49	6.55	6.92
奖券基金	Lotteries Fund	6.00	7.37	9.65	9.16	8.81
非经营支出总额	Total Capital Expenditure	571.05	581.58	620.67	675.91	743.82
政府支出总额	Total Government Expenditure	3151.12	2925.25	3013.60	3640.37	3773.24

注: ① 2011/2012年的数字有待审计署署长核实。

Note: ① Figures for 2011/2012 are subject to audit by the Director of Audit.

货币供应量 Money Supply

单位：亿港元 (HKD 100 million)

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
法定纸币及硬币的流通量	Legal Tender Notes and Coins in Circulation					
由商业银行发行	Commercial Bank Issues	1772.25	2001.85	2267.05	2598.15	2916.75
由政府发行	Government Issues	85.72	87.30	91.82	101.83	102.50
总计	Total	1857.97	2089.15	2358.87	2699.98	3019.25
由认可机构持有的法定纸币及硬币	Authorized Institutions' Holdings of Legal Tender Notes and Coins	153.17	145.96	170.81	216.96	200.60
由公众持有的法定纸币及硬币	Legal Tender Notes and Coins in Hands of Public	1704.80	1943.19	2188.06	2483.02	2818.65
货币供应量：就外币掉期存款作出调整	Money Supply : Adjusted for Foreign Currency Swap Deposits					
货币供应量 M ₁	Money Supply M ₁					
港元	Hong Kong Dollar	4911.15	6712.41	7300.93	7947.26	9209.20
外币	Foreign Currency	1547.18	2305.78	2871.34	3325.93	4564.39
总计	Total	6458.33	9018.19	10172.27	11273.20	13773.59
货币供应量 M ₂	Money Supply M ₂					
港元①	Hong Kong Dollar ①	32398.57	35877.17	38667.88	40462.16	45373.84
外币②	Foreign Currency ②	30282.01	30145.93	32694.83	40113.14	44126.21
总计	Total	62680.58	66023.10	71362.71	80575.30	89500.05
货币供应量 M ₃	Money Supply M ₃					
港元①	Hong Kong Dollar ①	32613.06	36048.43	38781.93	40554.04	45455.90
外币②	Foreign Currency ②	30394.45	30220.01	32780.67	40256.75	44248.07
总计	Total	63007.51	66268.43	71562.60	80810.79	89703.96
货币供应量：未就外币掉期存款作出调整	Money Supply : Unadjusted for Foreign Currency Swap Deposits					
货币供应量 M ₂	Money Supply M ₂					
港元	Hong Kong Dollar	32393.75	35873.30	38665.67	40458.82	45371.30
外币	Foreign Currency	30286.82	30149.80	32697.04	40116.47	44128.75
总计	Total	62680.58	66023.10	71362.71	80575.30	89500.05
货币供应量 M ₃	Money Supply M ₃					
港元	Hong Kong Dollar	32608.24	36044.56	38779.72	40550.71	45453.36
外币	Foreign Currency	30399.26	30223.87	32782.88	40260.09	44250.61
总计	Total	63007.51	66268.43	71562.60	80810.79	89703.96

注：《中华人民共和国香港特别行政区基本法》说明，港元是香港特别行政区的法定货币。外币指港元以外的其他货币，因而人民币亦视作外币。

①所列数字已包括外币掉期存款。

②所列数字已扣除外币掉期存款。

Notes: Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Foreign currency refers to any currency other than the Hong Kong currency. Accordingly, Chinese Renminbi is also treated as foreign currency.

① Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

② Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

消费价格指数 Consumer Price Indices

2009年10月-2010年9月=100 (Oct. 2009-Sep. 2010=100)

项 目	Item	权 数 Weight	2008	2009	2010	2011	2012
综合消费价格指数	Composite Consumer Price Index						
总指数	All Items	100.00	97.8	98.4	100.7	106.0	110.3
食品	Food	27.45	97.3	98.6	100.9	108.0	114.2
外出用膳	Meals Bought away from Home	(17.07)	97.4	99.0	100.6	105.9	111.6
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(10.38)	97.1	98.0	101.4	111.4	118.6
住房①	Housing ①	31.66	96.6	100.3	100.6	107.8	113.9
私人房屋租金	Private Housing Rent	(27.14)	96.1	99.6	100.5	107.7	115.1
公营房屋租金	Public Housing Rent	(2.05)	100.4	110.0	101.3	113.4	105.3
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	3.10	96.9	72.2	103.6	99.2	91.1
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.59	81.6	96.9	100.1	117.2	120.7
衣履	Clothing and Footwear	3.45	96.2	98.6	100.5	107.3	110.6
耐用物品	Durable Goods	5.27	104.7	101.7	98.7	95.0	93.7
杂项物品	Miscellaneous Goods	4.17	96.1	98.3	100.6	104.4	106.7
交通	Transport	8.44	99.6	98.8	100.8	105.2	108.3
杂项服务②	Miscellaneous Services ②	15.87	100.8	98.7	100.7	104.2	107.1
教育服务	Educational Services	(4.37)	103.0	99.2	100.5	103.0	105.8
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(2.40)	103.6	101.0	100.4	97.9	95.2
医疗服务	Medical Services	(2.74)	96.9	99.3	100.7	104.5	107.6
甲类消费价格指数	Consumer Price Index (A)						
总指数	All Items	100.00	97.8	98.3	100.8	106.4	110.3
食品	Food	33.68	97.3	98.6	100.9	108.4	115.0
外出用膳	Meals Bought away from Home	(19.23)	97.3	98.9	100.6	106.0	111.9
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(14.45)	97.2	98.1	101.3	111.5	119.1
住房①	Housing ①	32.19	97.2	101.2	100.7	108.6	113.5
私人房屋租金	Private Housing Rent	(24.78)	96.6	99.5	100.6	107.9	115.6
公营房屋租金	Public Housing Rent	(5.49)	100.4	109.9	101.3	113.4	105.3
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	4.36	98.7	68.9	104.7	100.2	89.1
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.91	79.4	96.5	100.2	119.2	123.4
衣履	Clothing and Footwear	2.60	96.1	98.9	100.1	106.5	110.3
耐用物品	Durable Goods	3.73	105.3	102.2	98.5	94.4	92.7
杂项物品	Miscellaneous Goods	3.87	95.9	98.4	100.5	103.5	106.3
交通	Transport	7.22	98.6	99.3	100.5	103.6	106.4
杂项服务②	Miscellaneous Services ②	11.44	102.3	99.3	100.5	102.7	104.5
教育服务	Educational Services	(3.35)	108.7	99.2	100.4	102.6	105.2
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(3.19)	103.7	101.0	100.4	98.1	95.6
医疗服务	Medical Services	(2.06)	97.4	99.4	100.6	104.2	107.2
乙类消费价格指数	Consumer Price Index (B)						
总指数	All Items	100.00	97.8	98.4	100.6	105.8	110.4
食品	Food	27.16	97.3	98.6	100.9	107.9	114.4
外出用膳	Meals Bought away from Home	(17.90)	97.5	99.0	100.6	106.0	111.9
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(9.26)	97.1	98.0	101.4	111.6	119.2

续表 Continued

项 目	Item	权 数 Weight	2008	2009	2010	2011	2012
住房①	Housing ①	31.43	96.3	99.9	100.5	107.7	114.5
私人房屋租金	Private Housing Rent	(28.13)	95.9	99.6	100.6	107.9	115.3
公营房屋租金	Public Housing Rent	(0.72)	100.4	110.0	101.3	113.6	105.3
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	2.84	95.4	72.8	103.2	98.5	91.7
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.56	82.9	97.1	100.1	117.3	120.7
衣履	Clothing and Footwear	3.45	96.2	98.7	100.2	106.4	109.9
耐用物品	Durable Goods	5.73	105.8	102.2	98.6	94.7	93.7
杂项物品	Miscellaneous Goods	4.17	95.9	98.3	100.7	104.8	107.2
交通	Transport	8.35	99.5	98.8	100.7	104.7	107.7
杂项服务②	Miscellaneous Services ②	16.31	100.6	98.6	100.6	104.3	107.2
教育服务	Educational Services	(4.62)	103.3	99.3	100.4	102.7	105.4
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(2.34)	103.7	101.0	100.4	97.7	94.9
医疗服务	Medical Services	(2.84)	96.5	99.1	100.6	104.5	107.8
丙类消费价格指数	Consumer Price Index (C)						
总指数	All Items	100.00	97.9	98.5	100.6	105.8	110.1
食品	Food	20.87	97.2	98.5	100.9	107.3	112.7
外出用膳	Meals Bought away from Home	(13.55)	97.4	98.9	100.7	105.4	110.5
食品(不包括外出用膳)	Food(Excluding Meals Bought away from Home)	(7.32)	96.8	97.7	101.4	110.7	116.7
住房①	Housing ①	31.36	96.2	99.7	100.4	107.1	113.6
私人房屋租金	Private Housing Rent	(28.45)	95.9	99.7	100.4	107.4	114.2
电力、燃气及水	Electricity, Gas and Water	2.03	95.8	78.4	101.7	98.1	95.0
烟酒	Alcoholic Drinks and Tobacco	0.29	86.2	97.8	100.0	111.4	112.9
衣履	Clothing and Footwear	4.39	96.2	98.2	101.1	108.8	111.5
耐用物品	Durable Goods	6.39	103.2	101.0	99.0	95.7	94.3
杂项物品	Miscellaneous Goods	4.49	96.6	98.4	100.6	104.9	106.7
交通	Transport	9.93	100.8	98.4	101.1	107.0	110.6
杂项服务②	Miscellaneous Services ②	20.25	100.2	98.5	100.7	105.0	108.7
教育服务	Educational Services	(5.15)	99.2	99.0	100.6	103.7	106.8
资讯及通讯服务	Information and Communications Services	(1.62)	103.2	100.8	100.4	97.8	95.0
医疗服务	Medical Services	(3.38)	97.2	99.5	100.8	104.5	107.8

注：2009年10月起的消费价格指数是根据2009至2010年住户开支统计调查所得的开支权数编制。较早的指数则是根据旧的开支权数而经过按比例换算与新基期的指数拼接。

①除“私人房屋租金”及“公营房屋租金”外，“住屋”类别还包括“管理费及其他住屋杂费”和“保养住所材料”。而丙类消费物价指数中的“住屋”类别并不包括“公营房屋租金”。

②“杂项服务”类别包括“教育服务”、“资讯及通讯服务”、“医疗服务”及其他杂项服务。

Notes: The CPIs from October 2009 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2009/10 Household Expenditure Survey. The CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.

① Apart from “Private Housing Rent” and “Public Housing Rent”, the “Housing” section also includes “Management Fees and Other Housing Charges” and “Materials for House Maintenance”. For CPI(C), the “Housing” section does not include “Public Housing Rent”.

② “Miscellaneous Services” section includes “Educational Services”, “Information and Communications Services”, “Medical Services” and other miscellaneous services.

医疗卫生条件 Conditions of Public Health

项 目	Item	2008	2009	2010	2011	2012
注册医护专业人员(人)	Number of Registered Healthcare Professionals (person)					
医生	Doctors	12215	12424	12620	12818	13006
中医	Chinese Medicine Practitioners (CMP)					
注册中医	Registered Chinese Medicine Practitioners	5860	6048	6241	6414	6565
有限制注册中医 ^①	Chinese Medicine Practitioners with Limited Registration ^①	72	71	66	70	74
表列中医 ^②	Listed Chinese Medicine Practitioners ^②	2823	2786	2772	2746	2733
牙医	Dentists	2074	2126	2179	2215	2258
药剂师	Pharmacists	1785	1878	1954	2050	2127
护士	Nurses	37447	38641	40011	41310	43698
按每千名人口计算的医生数目	Doctors per Thousand Population	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8#
医疗机构和病床	Number of Medical Institutions and Hospital Beds					
医疗机构 (间)	Medical Institutions (number)	107	111	113	117	120
病床 (张)	Hospital Beds (bed)	35048	35062	35522	36121	36579
按每千名人口计算的病床数目 ^③	Beds per Thousand Population ^③	5.0	5.0	5.0	5.1	5.1#

注：数字是指该年年底的数字。

①有限制注册中医可在指定的教育或科研机构进行中医药学方面的临床教学和研究工作。有限制注册中医的注册有效期不超过一年，他们并且不可作私人执业。

②表列中医可在中医注册过渡性安排下在香港合法地执业，直至食物及卫生局局长日后在宪报上公布的日期为止。表列中医在过渡性安排期间，可分别循直接注册、通过注册审核或通过执业资格考试成为“注册中医”。

③包括医院管理局辖下医院、私家医院、护养院及惩教机构的医院。

Notes: Figures are as at end of the year stated.

① CMPs with limited registration are allowed to perform clinical teaching and research in Chinese medicine in the specified educational and scientific research institutions. The registration period of CMPs with limited registration should not exceed one year and they cannot engage in private practice with patients.

② Listed CMPs can practise lawfully in Hong Kong under the transitional arrangements for registration of CMPs until a date to be announced by the Secretary for Food and Health in the Gazette. Listed CMPs may become registered CMPs through direct registration, registration assessment or licensing examination during the transitional arrangements.

③ Including Hospital Authority hospitals, private hospitals, nursing homes and hospitals in correctional institutions.

社会保障 Social Security

社会保障计划	Social Security Scheme	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013
综合社会保障援助	Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)					
处理中的个案数目①(个)	Number of Active Cases ① (case)					
年老	Old Age	153451	153274	154096	154176	153237
永久性残疾	Permanent Disability	18001	18192	18491	18376	18351
健康欠佳	Ill Health	24861	25184	25221	25271	25217
单亲	Single Parent	36838	35922	34142	32579	30513
低收入	Low Earnings	16306	15469	14088	11765	9942
失业	Unemployment	33379	32560	29364	26081	23293
其他	Others	6633	7221	7330	7135	7070
总计	Total	289469	287822	282732	275383	267623
发放款项② (亿港元)	Amount ② (HKD 100 million)	186	190	185	195	198
公共福利金	Social Security Allowance (SSA)					
处理中的个案数目①(个)	Number of Active Cases ① (case)					
伤残津贴	Disability Allowance (DA)	126273	129874	134909	141751	147114
高龄津贴	Old Age Allowance (OAA)	485855	497942	508070	521486	546275
总计	Total	612128	627816	642979	663237	693389
发放款项② (亿港元)	Amount ② (HKD 100 million)	88	89	91	97	106
暴力及执法伤亡赔偿	Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation					
获批个案数目 (个)	Number of Cases Authorised for Payment (case)	248	316	228	202	195
交通意外伤亡援助	Traffic Accident Victims Assistance					
获批个案数目 (个)	Number of Cases Authorised for Payment (case)	7224	7350	7203	7139	7430
紧急救济	Emergency Relief					
受助灾民人数 (人)	Number of Victims Assisted (person)	638	401	630	623	504

注：于财政年度终结时的数字。除特别注明外，财政年度是由4月1日至翌年3月31日。

①处理中的个案包括新申请个案，正在复查中的个案，正领取援助款项的个案和已停止领取援助款项等待复查的个案。

②2009/10至2012/13年度的开支包括分别于该年度向综援受助人及公共福利金受惠人额外发放的一个月标准金额及一个月福利金。

而2008/09年度的开支包括于该年度向综援受助人额外发放的两个月标准金额、伤残津贴受惠人的两个月津贴及向高龄津贴受惠人一笔过发放的3000元津贴及两个月津贴。

Notes: Figures are as at end of the financial year. Financial year is from 1 April to 31 March of the next year, unless otherwise specified.

① Active cases refer to cases being handled which include new applications, cases being reviewed, cases being paid and cases suspended for payment pending review.

② Expenditure of 2009/10 to 2012/13 including the provision of one additional month of standard rate of CSSA payment and one additional month of allowance to CSSA and SSA recipients of the year respectively. As for the expenditure of 2008/09 including the provision of two additional months of standard rate of CSSA payment to CSSA recipients, two additional months of allowance to DA recipients, and a one-off grant of \$3,000 and two additional months of allowance to OAA recipients.